

7. Člen 11, tretji stavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/48/ES z dne 29. aprila 2004 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine je treba razlagati tako, da od držav članic zahteva, da zagotovijo, da lahko nacionalna sodišča, ki so pristojna za varstvo pravic intelektualne lastnine, upravljavcu spletnega trga odredijo, naj sprejme ukrepe, ki ne prispevajo le k prenehanju kršitev teh pravic s strani uporabnikov tega spletnega trga, temveč tudi k preprečevanju nadaljnjih tovrstnih kršitev. Te sodne odredbe morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračalne ter ne smejo ovirati zakonite trgovine.

(<sup>1</sup>) UL C 267, 7.11.2009.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. julija 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Združeno kraljestvo) – Secretary of State for the Home Department proti Marii Dias**

(Zadeva C-325/09) (<sup>1</sup>)

**(Prosto gibanje oseb — Direktiva 2004/38/ES — Člen 16 — Pravica do stalnega prebivališča — Obdobja, ki so se končala pred iztekom roka za prenos te direktive — Zakonito prebivanje — Prebivanje, ki temelji samo na dovoljenju za prebivanje, ki je bilo izdano v skladu z Direktivo 68/360/EGS, ne da bi bili izpolnjeni pogoji za pridobitev kakršnekoli pravice do prebivanja)**

(2011/C 269/06)

Jezik postopka: angleščina

#### Predložitveno sodišče

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Secretary of State for the Home Department

Tožena stranka: Maria Dias

#### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Razlaga člena 16(1) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravicah državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic (UL L 158, str. 77) – Razlaga člena 18(1) Pogodbe ES – Pravica do stalnega prebivališča – Pojem zakonitega prebivanja – Državljan Unije, ki ima dovoljenje za prebivanje za pet let, ki je bilo izdano na podlagi člena 4(2) Direktive 68/360/EGS, vendar je bil v obdobju veljavnosti dovoljenja prostovoljno nezaposlen – Dovoljenje izdano pred začetkom veljavnosti Dire-

ktive 2004/38/ES – Ali se upoštevajo obdobja prebivanja, končana pred začetkom veljavnosti Direktive?

#### Izrek

Člen 16(1) in (4) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravicah državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja [d]irektive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/[EGS] je treba razlagati tako, da:

— obdobje prebivanja, ki so se končala pred 30. aprilom 2006 in so temeljila samo na dovoljenju za prebivanje, veljavno izdanem na podlagi Direktive Sveta z dne 15. oktobra 1968 o odpravi omejitev gibanja in prebivanja v Skupnosti za delavce držav članic in za njihove družine (68/360/EGS), ne da bi bili izpolnjeni pogoji za pridobitev kakršnekoli pravice do prebivanja, ni mogoče šteti za zakonita za namene pridobitve pravice do stalnega prebivališča na podlagi člena 16(1) Direktive 2004/38 in

— obdobja prebivanja pred 30. aprilom 2006 in po petih letih nepretrganega zakonitega prebivanja, končanega pred tem datumom, krajša od dveh zaporednih let, ki so temeljila samo na dovoljenju za prebivanje, veljavno izdanem na podlagi Direktive 68/360, vendar ne da bi bili izpolnjeni pogoji za pridobitev kakršnekoli pravice do prebivanja, ne morejo vplivati na pridobitev pravice do stalnega prebivališča na podlagi navedenega člena 16(1).

(<sup>1</sup>) UL C 256, 24.10.2009.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 21. julija 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Scheuten Solar Technology GmbH proti Finanzamt Gelsenkirchen-Süd**

(Zadeva C-397/09) (<sup>1</sup>)

**(Obdavčenje — Direktiva 2003/49/ES — Skupni sistem obdavčevanja plačil obresti ter licenčnin med povezanimi družbami iz različnih držav članic — Davek od dohodka iz dejavnosti — Določitev davčne osnove)**

(2011/C 269/07)

Jezik postopka: nemščina

#### Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

#### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Scheuten Solar Technology GmbH

Tožena stranka: Finanzamt Gelsenkirchen-Süd

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesfinanzhof – Razlaga člena 1(1) Direktive Sveta 2003/49/ES z dne 3. junija 2003 o skupnem sistemu obdavčevanja plačil obresti ter licenčin med povezanimi družbami iz različnih držav članic (UL L 157, str. 49) – Vključitev ali ne vključitev plačila obresti v davčno osnovo za davek od dohodka pravnih oseb

**Izrek**

Člen 1(1) Direktive Sveta 2003/49/ES z dne 3. junija 2003 o skupnem sistemu obdavčevanja plačil obresti ter licenčin med povezanimi družbami iz različnih držav članic je treba razlagati tako, da ne nasprotuje določbi nacionalnega davčnega prava, v skladu s katero se obresti od posojil, ki jih družba iz države članice plača povezani družbi iz druge države članice, vračunajo v davčno osnovo za odmero davka od dohodka iz dejavnosti, za plačilo katerega je zavezana prva družba.

(<sup>1</sup>) UL C 312, 19.12.2009.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 7. julija 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Nizozemska) – IMC Securities BV proti Stichting Autoriteit Financiële Markten**

(Zadeva C-445/09) (<sup>1</sup>)

(Direktiva 2003/6/ES — Tržne manipulacije — Zagotavljanje nenormalne ali umetne ravni cene)

(2011/C 269/08)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitevno sodišče**

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: IMC Securities BV

Tožena stranka: Stichting Autoriteit Financiële Markten

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - College van Beroep voor het Bedrijfsleven – Razlaga člena 1, točka 2(a), druga alineja, Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga) (UL L 96, str. 16) – Zagotavljanje nenormalne ali umetne ravni cene – Pojem – Posli in naročila za trgovanje, ki so povzročili kratkotrajno nihanje tečajev

**Izrek**

Člen 1, točka 2(a), druga alineja, Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga) je treba razlagati tako, da se za to, da bi se lahko štelo, da se ceni enega ali več finančnih instrumentov zagotavlja nenormalna ali umetna raven, ne zahteva, da se nenormalna ali umetna raven cene ohrani po preteku določenega obdobja.

(<sup>1</sup>) UL C 24, 30.1.2010.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 21. julija 2011 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Upper Tribunal – Združeno kraljestvo) – Lucy Stewart proti Secretary of State for Work and Pensions**

(Zadeva C-503/09) (<sup>1</sup>)

(Socialna varnost — Uredba (EGS) št. 1408/71 — Členi 4, 10 in 10a — Kratkoročna dajatev za nezmožnost za delo za mlade invalidne osebe — Dajatev za bolezen ali invalidska dajatev — Pogoji glede stalnega prebivališča, prisotnosti ob vložitvi zahtevka in pretekle prisotnosti — Državljanstvo Unije — Sorazmernost)

(2011/C 269/09)

Jezik postopka: angleščina

**Predložitevno sodišče**

Upper Tribunal

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Lucy Stewart

Tožena stranka: Secretary of State for Work and Pensions

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Upper Tribunal – Razlaga členov 10, 19, 28, 29 in 95a Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 149, str. 2) – Nadomestila, ki se izplačujejo nezaposlenim, starim od 16 do 25 let, ki prebivajo v Združenem kraljestvu in so nezmožni za delo že vsaj sedem mesecev („short-term incapacity benefit in youth“) – Opredelitev tega nadomestila kot dajatve za bolezen oziroma dajatve za invalidnost – Dajatev, vezana s pogojem stalnega prebivališča